

## یادداشت

## راه عرضه محصولات فرهنگی به بازار جهان



اگر قرار باشد ورود محصولات فرهنگی ایران به بازارهای خارج از کشور به جریانی پایدار و اثر گذار تبدیل شود، راه آن از بازار داخلی می گذرد. راهی که چندان هم دور از تحقق نخواهد بود. اگر ما بتوانیم بازار کالاهای فرهنگی را در داخل کشور از دستبردار سازقان، قاچاقچیان و تکثیر غیرمجازها کنیم و به سرمایه امنیت ببخشیم، تولید را سر و سامان دهیم، توزیع هم به جایگاه واقعی خدماتی وقابل نظارت خود بازگردد، در این شرایط می توان امیدوار بود که ما با بر آورد کردن نیاز مخاطبان داخلی ندریچا به بازارهای منطقه و دنیا هم دست پیدا کنیم. از طرفی دیگر به اعتقاد من و اغلب هنرمندان، ورود فرهنگ و هنر ایران به بازارهای دنیا علاوه بر ایجاد اعتبار فرهنگی برای کشورمان، زمینه های آزاوری و تقویت بنیه تولید در داخل را نیز افزایش می دهد. در شرایطی که دهها میلیون مخاطب ایرانی جذب بازار سیاه محصولات خارجی و کتال های ماهوارهای شده اند ضرورت چنین برنامه ای بیش از هر زمان دیگر قطعیت خود را آشکار کرده است. کاش این صحبت ها به طور جدی به عمل بر نامه بریزی و اقدام برسد.

## نشست

## نشست کافکا، هدایت و مدرنیته ادبی بر گزار شد در خیلی مسائل اول بوده ایم ولی به جایی نرسیدیم

نشست کافکا، هدایت و مدرنیته ادبی عصر روز شنبه در تالار شهناز خانه هنرمندان با حضور مراد فرهادپور و حسین نمکنین به دبیری حمیدرضا یوسفی برگزار شد.

به گزارش ایلنا، این نشست با مقدمه یوسفی آغاز شد که در بخشی از آن به این که آیا صادق هدایت با نظر فرم و اندیشه شباهتی به کافکا داشته است؟ یوسفی در ابتدای نشست این سوال را مطرح کرد که با توجه به این که هدایت از نخستین افرادی بود که شروع به ترجمه آثار کافکا به فارسی کرد در ذهن ایرانیان از گذشته تا به امروز بین صادق هدایت و کافکا پیوند وجود داشته. لذا این سوال مطرح می شود که آیا سیمای هدایت و کافکا، فردی گوشه نشین، منزوی و دور از هیبت و نشان می دهد؟

پس از آن مراد فرهادپور، مترجم و نویسنده با اشاره به یادداشتی که در کتاب «پاره های فکر»

نوشته است، گفت: عمده قضیه برمی گشت به تعریف «بکت» از تجربه هنری که در نهایت منجر به یک شکست می شود؛ یک شکست بزرگ که فقط هنرمند جرأت دست زدن به این تجربه و پذیرش شکست آن را دارد.

فرهادپور ادامه داد: کافکا و هدایت هر دو کلبی مسلک و بدبین بودند و رنج کشیده و مجموعه ای از همین تصاویر اسطوره ای در ذهن به وجود آمده آنان است که این دورا به هم نزدیک می کنند.

وی افزود: در کار ادبی هدایت نهایتا با شکست روبه رو هستیم. این امر را می توان از خاطرات او دریافت که شش ماه قبل از خودکشی می گوید حسن می کنم به جایی رسیدم که می توانم بنویسم و درست شش ماه بعد، آخرین دستنویس هایش را بر عهده اصرار دوستانش پاره کرده و دور می ریزد.

فرهادپور اظهار داشت: این شکست در واقع براساس موضوعی است که «لاکان» و «بکت» آن را دست نیافتن به چیزی می دانند که میل آدمی به آن است. میل آدمی به یک شکل به میل دیگری است. به همین علت هرگز برآورده نمی شود. هویت جمعی براساس همین نرسیدن است که هیچ کس نمی به آن دست نمی یابد و یک کنش، کنش بعدی را تغییر می دهد. بنابراین این موضوع به یک نوع هویت فردی و جمعی بازمی گردد. به یک شکست، نرسیدن و خلأ که هیچ وقت بر نمی شود.

این نویسنده گفت: هویت ها براساس همین ایستادن و رابطه با این شکست شکل می گیرد که براساس نظریه بکت در رابطه با هنرمندان بسیار روشن و واضح است. به یک معنا می توان گفت رابطه با این شکاف همان چیزی است که هنرمندی چون هدایت را می سازد.

فرهادپور معتقد است: ایستادن بر این شکاف ها و مغاک های یک شیخ نادین می سازد که جنبه جمعی پیدا می کنند و نماد فرهنگ مدرن ایرانی می شود. اشباح هدایت باقی مانده و همانند سیلی است که همه به سمت آن حرکت می کنند.

به گفته فرهادپور، این شکست و آن میلی که برآورده نمی شود مرتبط با زمان نویسی به زبان فارسی است و چون هدایت در عمل نمی توانست به زبان دیگری بنویسد، نوشتن به فارسی و ادامه دادن حیات برای هدایت به عنوان یک نویسنده فارسی زبان او را در مسیر شکاف قرار داده و به این برمی گردد؛ به همان ایزوله بودن فرهنگ و زبان فارسی.

مراسم رونمایی از «کارت هنر» با حضور وزیر ارشاد برگزار شد

## سینما و موسیقی ایران به جهان عرضه شود



**شهرود** | مراسم دهمین سال تأسیس صندوق

اعتباری هنر شامگاه شنبه ۲۵ مرداد با حضور علی جنتی وزیر فرهنگ و ارشاد، محمدرضا شجریان، علی مرادخانی، علی معلم دامغانی و جمعی از هنرمندان برگزار شد. وزیر ارشاد ضمن رونمایی از «کارت هنر» این کارت را به تعدادی از هنرمندان اهدا کرد. در این مراسم از تعدادی از چهره های هنری تقدیر کردند و کارت هنر به آنها اعطا شد. از جمله آنها جمشید مشایخی به عنوان نماینده سینماگران و همچنین پرویز کلانتری به عنوان نماینده هنرهای تجسمی بودند که وزیر ارشاد ضمن تقدیر به آنها کارت هنر اعطا کرد.

در همین حال و در پایان مراسم وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی در جمع خبرنگاران با اشاره به این که چرا کنسرت هایمان نباید در بهترین سال های اروپا اجرا شود یا از نسوی دیگر چرا فیلم های سینمای ایران نباید ارکان جهانی داشته باشند، گفت: ما در این عرصه دو هدف را دنبال می کنیم؛ هم هنر خودمان را عرضه و هم توانایی هایمان را به دنیا ثابت می کنیم.

جنتی با سرمایه اجتماعی خواندن هنرمندان عنوان کرد: در همه دنیا به هنرمندان توجه می کنند و تلاششان بر این است که این سرمایه های اجتماعی را حفظ کنند. ما در کشورمان ایران در حوزه های مختلف شاهد سرمایه های اجتماعی فراوانی هستیم. در حوزه اقتصاد با یک نوع سرمایه دیگری هستیم و در حوزه فرهنگ و هنر سرمایه های دیگری داریم. کشوری می تواند موفق باشد که میان سرمایه های اقتصادی و اجتماعی تبادل کند به نحوی که بتواند از هر دوی این سرمایه ها به نحو احسن استفاده کند. اگر نتوانستیم سرمایه اجتماعی را تقویت کنیم هیچ گاه به توسعه دست پیدا نمی کنیم و عکس آن هم همین است اگر سرمایه اجتماعی داشته باشیم و نتوانیم در جهت رشد و شکوفایی اقتصاد از آن بهره ببریم به بیزا هه

توجهی در سخنرانی اش به بی تدبیری دولت قبلی اشاره کرد و گفت: لایحه تأمین امنیت شغلی درگیر هستیم و در حوزه فرهنگ و هنر سرمایه های دیگری داریم. کشوری می تواند موفق باشد که میان سرمایه های اقتصادی و اجتماعی تبادل کند به نحوی که بتواند از هر دوی این سرمایه ها به نحو احسن استفاده کند. اگر نتوانستیم سرمایه اجتماعی را تقویت کنیم هیچ گاه به توسعه دست پیدا نمی کنیم و عکس آن هم همین است اگر سرمایه اجتماعی داشته باشیم و نتوانیم در جهت رشد و شکوفایی اقتصاد از آن بهره ببریم به بیزا هه

توجهی در سخنرانی اش به بی تدبیری دولت قبلی اشاره کرد و گفت: لایحه تأمین امنیت شغلی درگیر هستیم و در حوزه فرهنگ و هنر سرمایه های دیگری داریم. کشوری می تواند موفق باشد که میان سرمایه های اقتصادی و اجتماعی تبادل کند به نحوی که بتواند از هر دوی این سرمایه ها به نحو احسن استفاده کند. اگر نتوانستیم سرمایه اجتماعی را تقویت کنیم هیچ گاه به توسعه دست پیدا نمی کنیم و عکس آن هم همین است اگر سرمایه اجتماعی داشته باشیم و نتوانیم در جهت رشد و شکوفایی اقتصاد از آن بهره ببریم به بیزا هه

توجهی در سخنرانی اش به بی تدبیری دولت قبلی اشاره کرد و گفت: لایحه تأمین امنیت شغلی درگیر هستیم و در حوزه فرهنگ و هنر سرمایه های دیگری داریم. کشوری می تواند موفق باشد که میان سرمایه های اقتصادی و اجتماعی تبادل کند به نحوی که بتواند از هر دوی این سرمایه ها به نحو احسن استفاده کند. اگر نتوانستیم سرمایه اجتماعی را تقویت کنیم هیچ گاه به توسعه دست پیدا نمی کنیم و عکس آن هم همین است اگر سرمایه اجتماعی داشته باشیم و نتوانیم در جهت رشد و شکوفایی اقتصاد از آن بهره ببریم به بیزا هه

## محبوبیت مایکل داگلاس برای مبارزه با سلاح هسته ای

مایکل داگلاس بازیگر هالیوود مدت زیادی است برای خلع سلاح هسته ای در جهان مبارزه می کند، داگلاس به تازگی در این مورد گفته است: بعضی مواقع بنظر می رسد جنبش های خوب مانند مدسال می آیند و می روند و اگر یک سربلرینی باشی، طبیعتاً از شما هم تقاضای کنند تا پول و وقتتان را صرف آنها کنید اما چیزی که من متوجه شده ام این است که بهترین سرمایه استفاده از شهرت پایینند مانند به این جنبش ها در طولانی مدت است.

داگلاس که به تازگی از بیماری سرطان مهلک نجات یافته، افزود: بیش از ۳۰سال من در جنبش خالص کردن دنیا می از سلاح های هسته ای بودم و از آن موقع تا به حال علیه سلاح های هسته ای صحبت کردم. اخیراً به عنوان عضو هیأت انجمن خطرهای هسته ای سم نان ساتور سابق و تد ترنر از طرف سازمان ملل هم به عنوان پیغام آور صلح به فعالیت پرداختم. او که برای بازی در فیلم «بشت شمعان ها» ساخته استیون

سازد.

## تکذیب دوباره مجوز نگر فتن «کلنل»

نمایش «کسی نیست همه داستان ها را به یاد آورد» پس از ۱۰ اسنال، شهرپورماه اسنال بار دیگر روی صحنه می رود. این نمایش که نوشته محمد چرمشیر و به کارگردانی رضا حداد است پیش از این دی ماه ۸۲ در سالن قشقایی تئاتر شهر اجرا شده و شهرپور و مهرماه اسنال در سالن استاد سمندریان تماشاخانه ایرانشهر به روی صحنه می رود. سیامک انصاری، برزور جمنند، روزبه بهمنی، ستاره پسیانی، خسرو پسیانی، لیلی رشیدی، شبنم فرسادجو، داریوش فازی، هاله گرجی و امیر جنتی بازیگرانی هستند که در این نمایش حضور دارند. این نمایش سابقه حضور در جشنواره های معتبر بین المللی و اجرا در کشورهای آلمان، فرانسه، مراکش و... را دارد. پیش فروش بلیت نمایش «کسی نیست همه داستان ها را به یاد آورد» از اول شهریورماه در سایت [www.theaterticket.ir](http://www.theaterticket.ir) آغاز می شود.



اصلاحات «سرزمین کهن» انجام شد؛

## شکست سکوت کارگردان این سریال



**شهرود** | سریال «سرزمین کهن» قرار بود در جریان زندگی یک پسر نوجوان (با بازی علی شادمان) به بررسی وقایع تاریخ سیاسی - اجتماعی ایران ا زسال ۱۳۲۰ تا پیروزی انقلاب برزاد، اما به ناگاه با شروع پخش این سریال از بهمن ماه ۹۲ ورق برگشت و این سریال خودش وقایعی جدید برای سازندگان این سریال، صدوسیما و قوم بختیاری ا فرید. به طوری که تنها با پخش سه قسمت از اولین فصل «سرزمین کهن» به کارگردانی کمال تبریزی که تصویربرداری آن از سال ۸۷ آغاز شده بود، به خاطر اعتراضات برخی از بختیارها که روایت تاریخی این سریال را همراه با توهمین و تحریف می دانستند، مسئولان صدوسیما مجبور به توقف پخش این سریال از شبکه سه سیما شدند. در نهایت با حضور عزت الله ضرغامی، رئیس صدوسیما در اسنال چهارمجال و بختیاری و توقف پخش این سریال، آرامش به این مناطق بازگشت. پس از آن هم اعلام شد سریال «سرزمین کهن» با انجام پاره ای اصلاحات در آینده ای نزدیک پخش می شود. البته باین که در آن زمان ابرقانی، بازیگر این سریال که خودش هم بختیاری است و شقایق دهقان بازی بختیاری که در این سریال بازی نداشت با انتشار یادداشت های مردم بختیاری را به آرامش دعوت کرد، اما کمال تبریزی، کارگردان این سریال با هیچ رسانه ای حاضر به گفت و گو نشد و در تمام مدت سکوت کرد. اما با گذشت پنج ماه از جریانات اتفاق افتاده برای «سرزمین کهن»، بالاخره این کارگردان در خردادماه نسکوتش را شکست و در گفت و گو با رسانه اعلام کرد: «مشکلی که ما امروز با تلویزیون داریم بر سر اصلاحات و تشکیل جلسه های مختلف و عدم حضور من در این جلسات نیست بلکه مشکل این است که تهیه کننده این سریال مبلغ قابل توجهی را از صدوسیما طلبکار و به همان میزان به عوامل این سریال بدهکار است.» حالا کمال تبریزی بعد از گذشت هفت ماه اعتراضات خود را نسبت به عملکرد مسئولان صدوسیما اعلام کرده است. او در پاسخ به این که مسئولان شبکه سه سوف

## یک هفته موسیقی در پایتخت

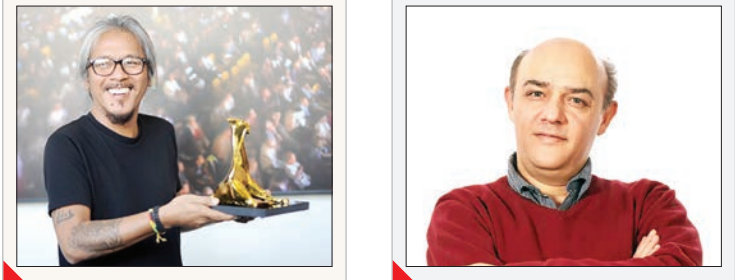
نشست خبری اولین جشنواره موسیقی تهران یکشنبه ۲۵ مرداد با حضور مدیرعامل و شورای مشورتی خانه موسیقی در محل تالار اجتماعات خانه موسیقی برگزار شد. حمیدرضا نوربخش دبیر اولین فستیوال موسیقی تهران و مدیرعامل خانه موسیقی در ابتدای این نشست خبری گفت: اسنال درحالی میزبان برگزاری اولین فستیوال موسیقی تهران هستیم که وجه نامگذاری آن به دلیل فستیوال های مختلف جهانی که نام برخی از شهرها برای آنها انتخاب شده، قرار گرفته است. در سال گذشته مقارن با برگزاری جشن خانه موسیقی این وعده را داده بودم که جشن خانه موسیقی در قالب فستیوال موسیقی تهران به کار خود ادامه خواهد داد. دبیر اولین فستیوال موسیقی تهران با اشاره به فعالیت های دیگر شورای مشورتی این خانه موسیقی طی یکسال گذشته بیان کرد: یکی از کارهای شورا برگزاری فستیوال موسیقی تهران بود که یکی از رویدادهای مهم و اصلی فعالیت های خانه موسیقی در

## حمید امجد: کنار تئاتر می ایستم

حمید امجد روز شنبه ۲۵ مرداد ه بخش هایی از نمایشنامه تئاتر از در برنامه «هفت شب نمایشنامه خوانی» در برج میلاد، روخوانی کرد و در عین حال اظهار تأسف کرد که: این روزها به همکاران و دوستانم حمله های بی معنایی می شود. شاید غیرمنتظریم به خود تئاتر حمله می شود.

دوست دارم کنار کسانی باشم که این روزها فحش می خورند، دوست دارم کنار خود تئاتر باشم.

امجد با رز خرسندی از حضور محمد چرمشیر به عنوان یکی از نمایشنامه نویسانی که در این برنامه نمایشنامه خوانده است، اضافه کرد: شاید متن من، برای روخوانی در این برنامه کامل نبود اما خوشحالم که در این برنامه کنار محمد چرمشیر هستم و نام من کنار او و علیرضا نادری و دیگر دوستانم قرار می گیرد. امیدوارم جلسات نمایشنامه خوانی در برج میلاد ادامه داشته باشد.



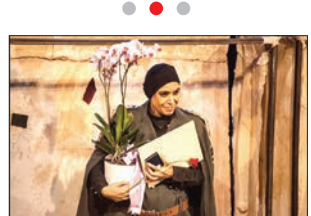
## اخبار کوتاه

کنسرت «چرا رفتی» به خوانندگی همایون ششجریان و آهنگسازی تهمورس پورناظری شنبه شب در حالی آخرین اجرای خود را روی صحنه برد که جواد ظریف، وزیر امور خارجه و علی مرادخانی معاون امور هنری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی میهمان این کنسرت بودند.

فیلم های یک دقیقه ای «ساعت» ساخته تیمور قادری و «یک - هیچ» اثری از سامان حسین پور هر دو از محصولات حوزه هنری کردستان به هشتمین جشنواره فیلم های یک دقیقه ای شهری تورنتو راه یافته اند.

جشنواره فیلم استکهلم یاد لورن باکال بازیگر تازه درگذشته هالیوود اکرامی می دارد.

در دومین جشنواره بین المللی فیلم ویدئویی یاس، مراسم ویژه بزرگداشت سعید پورصمیمی، چنگیز جلیلووند و فاطمه گوردزی بر گزار و از آنها تجلیل می شود. مراسم افتتاحیه این جشنواره در شهر آمل برگزار می شود.



گروه اجرای نمایش «تنه دلاور و فرزندان او» در یک اجرای ویژه از تلاش های ۴۰ ساله فاطمه نقوی بازیگر پیشکسوت تئاتر، سینما و تلویزیون تجلیل کرد.

یزدان عشیری به سمت مدیر روابط عمومی جشنواره فیلم شهرمنسوب شد.

بری ملکی از برگزاری کنسرت جدیدش با عنوان «مان که می گذرد» خبر داد. این کنسرت ۸ و ۷ شهریورماه در تالار وحدت برگزار خواهد شد.

بازیگران سریال «طوق عمل» به کارگردانی مهران مدیری که قرار است در ۹۰ قسمت تولید شود مشخص شدند. سیامک انصاری، بیزن بنفشه خواه، سحر کریم الیکا عبدالرذاقی، مهران غفوریان، هادی کاظمی، محمدرضا هدایتی، جواد ضویان و مهران مدیری از بازیگران این مجموعه هستند.

اسدالله امرایی گفت: زمان «کوری» نوشته ژوزه ساراماگو بعد از مدت ها غیر قابل چاپ بودن مجوز نشر گرفت و منتشر شده است.

جشنواره فیلم لوکارنو با معرفی فیلم «از آنچه گذشته است» به کارگردانی «لاودیز» از فیلیپین به عنوان برنده یونگ طلایی بهترین فیلم پایان یافت.

نگس محمدی بازیگر نقش ستایش در سریال «ستایش» که به تازگی پخش فصل دوم آن به پایان رسیده به سریال تلویزیونی «معماهای» پیوست.

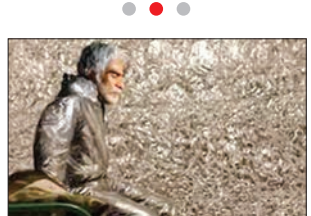
نگس آبیلا از نگارش فیلمنامه ای براساس یکی از زمان هایی که نوشته ولی هنوز به چاپ نرسیده با داستانی متفاوت از «شیار ۴۳» و با پس زمینه های دفاع مقدس خبر داد.

علی اکبر علیزاده، نویسنده و کارگردان تئاتر ایران از اجرای نمایش «نار توف» نوشته مولیر در نیمه اول سال ۹۴ خبر داد و عنوان کرد: دو کتاب به نام های «سوء قصدهایی به زندگی آن زن» و «تنفس در هوای تازه» با ترجمه و گردآوری وی به زودی وارد بازار کتاب خواهد شد.

قطب الدین صادقی قصد دارد برای اولین بار در کارنامه کاری خود در عرصه تئاتر در مقام بازیگر و در نقش «دانتون» روی صحنه برود.

در نخستین جلسه باشگاه فیلم شهر در سال جاری «کلاری» از کار بردهای معماری جدیدترین فیلمش به عنوان برنده جایزه بزرگ این جشنواره دسینمایی انتخاب شد.

لاودیاز کارگردان اهل فیلیپین برای کارگردانی فیلم ۱۳۸ دقیقه ای نفسگیر سیاه و سفید خود «از آنچه گذشته است» برنده جایزه یونگ طلایی به همراه مبلغ ۱۰۰ هزار دلار شد. این فیلم درباره دوران کودکی کارگردان دو سال قبل از اجرای حکومت نظامی در کشورش است. هیأت داوران فستیوال که رهبری اش را چیانفرانکو روزی کارگردانی ایتالیایی برعهده داشت این فیلم را در دسترس ترین و سیاسی ترین اثر دیزا خواندند.



در عرصه های بین المللی؛ در سینما تک خانه هنرمندان ایران به نمایش درمی آید.

سه هنرمند عکاس و طرح بوستر از سوی حمید جلیلی به عنوان هیأت انتخاب بخش عکس و بوستر جشنواره نمایش عروسکی معرفی شدند.